

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



Distr: GENERAL

A/CN.9/237/Add.3

18 May 1983

RUSSIAN

Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ
Шестнадцатая сессия
Вена, 24 мая - 3 июня 1983 года

ТЕКУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ,
ПО ГАРМОНИЗАЦИИ И УНИФИКАЦИИ ПРАВА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Доклад Генерального секретаря

(продолжение)

Это добавление содержит дополнительную информацию, которая должна быть вставлена в соответствующие части документа A/CN.9/237/Add.1 и 2.

VI. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ
СОБСТВЕННОСТИ 1/

Торговые знаки

1. Цель, которую преследует предложение Комиссии Европейских Сообществ (КЕС) о том, чтобы Совет КЕС принял постановление о правовой унификации товарных знаков государств-членов, создать общий рынок фирменных товаров, устранив барьеры на пути свободной торговли фирменными товарами и услугами путем введения мер, которые обеспечат положение, при котором не нарушается свободная конкуренция в рамках общего рынка и обеспечивается правовая база, опираясь на которую фирмы могут адаптировать свою деятельность в рамках Сообщества. Оно предусматривает единообразие процедур в рамках Сообщества для получения фирменных знаков предпринятиями, обеспечивающих одинаковую протекцию, предоставляемую товарам, в рамках всего Сообщества. С июня 1981 года это предложение обсуждается в Совете группой правительственных экспертов.

2. Целью предложения КЕС относительно того, чтобы Совет принял постановление о контроле за фирменными знаками в рамках Сообщества, является устранение расхождений в законах о фирменных знаках государств-членов; такие расхождения могут нанести ущерб свободному передвижению товаров и предоставлению услуг, или же нарушить свободную конкуренцию в рамках общего рынка и таким образом нанести непосредственный ущерб созданию и функционированию рынка. Это предложение приводит в соответствие те правовые положения по фирменным знакам, которые в настоящее время самым сильнейшим и непосредственным образом влияют на создание и функционирование общего рынка фирменных товаров, в частности, на характер протекционистских мер для фирменных товаров, использование фирменных марок, мирное урегулирование споров, а также частичные или полные основания для отказа в регистрации или признании фирменных знаков недействительными. С июня 1981 года это предложение обсуждается в рамках Совета группой правительственных экспертов.

XI. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО 2/

3. Конвенция КЕС о праве, применимом к обязательствам по контрактам, была подписана в 1980 году. Она является дополнением к Конвенции по юрисдикции и принудительному приведению в исполнение решений по гражданским и торговым вопросам 1968 года, целью которой является облегчить выбор применимого права и обеспечить, чтобы все суды государств-членов применяли одно и то же право в идентичных случаях, касающихся тех же сторон.

1/ См. также A/CN.9/237/Add.1, VI. ПРАВО ПРОМЫШЛЕННОЙ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ.

2/ См. также A/CN.9/237/Add.2, XI. МЕЖДУНАРОДНОЕ ЧАСТНОЕ ПРАВО.

XII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Посредничество^{3/}

4. КЕС предложил, чтобы Совет принял постановление о координации права государств - членов КЕС, касающегося торговых агентов. Целью этого предложения является гармонизация права государств-членов, касающегося отношений между продавцами и их (независимыми) торговыми агентами, что устранил различия в ценах, которые должны платить продавцы. В некоторых государствах-членах уже существует охрана прав агентов; в других - такая охрана обеспечена в меньшей мере. В результате оплата за услуги агентов является различной в разных государствах-членах.

Защита потребителя^{4/}

5. Предложение КЕС о постановлении об ответственности за дефектные товары направлено на то, чтобы устранить нарушения в свободной конкуренции, вытекающие из различий в национальных законодательствах, поскольку при перепродаже товаров цены выше в тех странах, где правила являются более строгими. Целью его является также устранение определенных барьеров на пути свободного передвижения товаров и усиление охраны прав покупателя. С января 1980 года предложение обсуждается в Совете группой правительственных экспертов.

Компании

6. КЕС издал третье постановление Совета (78/855/ЕЕС), касающееся слияний государственных компаний с ограниченной ответственностью, которое было осуществлено 12 октября 1981 года. (Это постановление было введено в некоторых государствах-членах и подлежит введению в других.) Постановление состоит из конкретных положений, целью которых является защита интересов держателей акций сливающихся компаний и касается как всех служащих, так и кредиторов, включая держателей долговых обязательств и лиц, имеющих другие интересы в сливающихся компаниях. Защита прав включает, что очень важно, дополнительные требования в отношении передачи информации и *ipso jure* переход к приобретающей компании всех активов и обязательств продающейся компании, которая прекращает свое существование. Подобные же охранительные меры включены во вспомогательное постановление по делению государственных компаний, деятельность которых регулируется одним и тем же правом в том же государстве-члене. Деление может быть описано как операция, при которой активы и пассивы компании разделяются между более чем одной наследующей компанией.

7. КЕС издал четвертое постановление Совета (78/660/ЕЕС) о ежегодных отчетах определенного типа компаний, которое вступало в силу 31 июля 1980 года. (Это постановление было введено в некоторых государствах-членах и подлежит введению в других.) Это постановление, целью которого является охрана прав кредиторов, подробно регулирует форму и содержание ежегодных отчетов отдельных компаний.

3/ См. также A/CN.9/237/Add. 2, XII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ (А. Посредничество).

4/ См. также A/CN.9/237/Add. 2, XII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ (В. Защита потребителя).

8. КЕС предложил пятое постановление относительно структуры компаний с ограниченной ответственностью и прав и обязательств их органов. Это предложение касается структуры совета государственных компаний и вопроса участия служащих в этой структуре.

9. КЕС выпустил шестое постановление Совета (82/891/ЕЕС), касающееся деления государственных компаний с ограниченной ответственностью, которое было принято 17 декабря 1982 года и будет введено 1 января 1986 года. Целью его, также как и третьего постановления, является защита интересов держателей акций, служащих и кредиторов.

10. Исправленный вариант предложения (предлагаемое седьмое постановление) о групповых отчетах обсуждается в Совете и может быть принято в течение 1983 года. Целью его является контролирование формы и содержания сводных отчетов.

11. Целью предложений КЕС относительно того, чтобы Совет взял на себя контролирование статуса европейских компаний, является обеспечение правовой основы в рамках сообщества, которое позволило бы предприятиям утвердиться или реорганизовать свою деятельность на европейском уровне (путем слияния, образования холдинг-компаний или совместных филиалов), а не продолжать практику одновременного функционирования различных национальных систем. Первое чтение этого предложения было почти завершено специальной группой экспертов Совета. Только раздел V (представительство служащих), VI (ежегодные отчеты) и VII(группы) все еще подлежат рассмотрению.

12. Проект конвенции КЕС о международных слияниях государственных компаний с ограниченной ответственностью имеет целью обеспечить возможность слияния компаний, деятельность которых регулируется различным правом.